



Tetkowski
MYTHOS



Kinetic Vase, 41 x 28 x 2 in. (104 x 71 x 5 cm), 2008, porcelain

Tetkowski
MYTHOS

September 4 - October 5, 2008

h p g r p
GALLERY NEW YORK

32-36 Little West 12th Street, Second Floor, New York, New York 10014 • 212.727.2491 • Fax 212.727.7030 • <http://hpgrpgallery.com>

Q & A with Neil Tetkowski
by Shuhei Yamatani, Gallery Director of
hpgrp gallery New York

July 24, 2008

Neil, please tell me, where do you get inspiration?

My favorite museum in New York is the Metropolitan. It is so close to where I live that I can walk there when I need a lift. The genius and potential of humankind is celebrated in this house of treasures. At the Met, curators still hold traditional values of excellence and scholarship. I see a lot of clay there from all over the world, and I'm not confronted by "fun house art" and video installations. Whenever I leave the Met I feel like I've been to a yoga class, centered and renewed. Some people feel like that when they do their religion. I create my own Mythos through my art. It is the prism that defines my world.

What about the new work in this show?

The artworks in this show are like islands, isolated but connected to something greater. The forces of nature are evident as well; fire, earth, air and water. These are the forces that define the memory of the material. It's no joke that my hands have worked the earth of every country of the world. So when I form a piece of clay, to me it's the Earth, and I'm "re-forming the world." The Earth is literally and metaphorically transformed. Although the art doesn't say everything, I can think anything. It is a free moment when I create.

Where did you grow up?

I grew up on an island a few miles upstream from Niagara Falls. My "hometown" is a small town. The community is embraced by a silent, yet forceful presence of water. Islands are isolated in some way from the very thing they are connected to. So are the people who live there. For fifteen years I've been living in Manhattan, also an island about the same size as Grand Island, New York. The bridges and tunnels are not the only things that remind me that I'm living on an island.

How did you start making art?

I started making art when I was a kid. It was easy for me since both parents taught art. In the early sixties we lived in Siena, Italy. While I was in elementary school I got to travel around Europe with my father's (college) students, repeatedly visiting great museums and cultural landmarks. I didn't really know it was a special experience until I was in my teens. Around 1970 I had my first adventures with clay. At fifteen I was highly motivated and got hooked on making things.

What happened after that?

When I got to art school, I found out that a lot of people felt that talking about art was more important than the art. I didn't buy into it then, and I don't buy into it now. When you make art, or look at art you should invent your own experience and not depend on someone else for too much direction.



Black Fragments, 37 x 28 x 2 in. (94 x 71 x 5 cm), 2008, porcelain



2008年7月24日

New Yorkにてニール・テトコウスキー氏と山谷周平
(hprgr gallery New York ディレクター)のQ&A

普段どんなところでインスピレーションを受けますか？

ニューヨークで私のお気に入りの美術館はメトロポリタン美術館です。ちょっと行き詰まった時等、住まいからも近く気軽に足を運べる距離にあります。そこは、人間の天才的な部分や可能性というものが賞賛され、お宝が一杯に詰め込まれているような場所です。メトロポリタンではキュリエーターも伝統的な美点や学識に価値を置き、そこへ行けば世界中の様々な場所の土を見ることが出来ます。ただ単に楽しいだけのアートやビデオのインスタレーションなどに出くわすことはありません。いつもメットを去る時はヨガのクラスでも受けたかのような、気持ちに軸がしっかりでき新たな気分になります。ある人は宗教への強い信仰心からもそんな感じを受ける、その感覚です。

私は自分のアートを通して、私のMythos (神話) を作り出しているのです。それは、私の世界を明確にするプリズムなのです。

今回の展示の新しい作品に関してはどうですか？

今回の作品は「島」(islands)という感じですね。何かそれよりも大きな存在に繋がっているが離れて存在している。あと、自然の力(火、土、空気、水、等)も明らかに表れるでしょう。これらがその素材自体の記憶を明確にする力なんだと。冗談ではなく私の手は、世界中のあらゆる土を触って制作してきました。だから私が土を一つの固まりにする時、私にとっての土は地球そのもので、それらを新しい世界に作り変えている、ということなのです。

土(地球)は文字通り、そして隠喩的にも変形されているのです。

アートが全てを語らないにしても、私はなんでも考えることが出来ます。それは創るという意味の自由な瞬間なのです。

どんなところで生まれ育ちましたか？

私はナイアガラ滝の上流から2、3マイルほど離れた島で育ちました。私の「生まれ育った町」は小さな町です。そのコミュニティーは静かだが圧倒的で存在感のある水というものに囲まれています。島というのはそこにすぐあるものから何らかの形で離れて存在しています、そこに住んでいる人達も同様です。バッファローのグランドアイランドと同じぐらいの大きさのマンハッタンという島に私はもう15年間住んでいます。橋やトンネルだけが私は島に住んでいるだと感

じさせるものではないのです。

どのようにアートを制作し始めましたか？

気がつけば子供の頃から始めていました。両親とも美術を教えていましたからとても簡単でした。60年代初め、私たち家族はイタリアのシエナというところに住んでいました。だからか、小学生の頃、父の生徒達と一緒にヨーロッパ中の素晴らしい美術館や歴史的な場所、建物を沢山訪れることが出来たんです。十代を過ぎるまでそれがとても特別なことだと気がつきませんでした。既に1970年頃、私の最初の土への探求が始まりました。15歳の頃にはアートを作り出すことに対するやる気もすごくあり、作ることにすっかりハマっていました。

それからどうなったのですか？

美術学校へ行き始めて、周りの多くの人がアートについて語ることがアートそのものよりも大切だと思っていることに気がつきました。その時も、今も私はそんなことは信用していません。アートを作る時やアートを鑑賞する時って自分自身の経験をそこに作り出すものであって、人に方向性を頼るものではないと思います。



Iced Undertow, 40 x 51 x 2 in. (102 x 130 x 5 cm), 2008, porcelain





Orange Sail, 35 x 28 x 2 in. (89 x 71 x 5 cm), 2008, porcelain





Union, 27 x 17 x 2 in. (69 x 43 x 5 cm), 2008, porcelain





Firefall, (and cover), 32 x 18 x 2 in. (81 x 46 x 5 cm), 2008, porcelain



Neil Tetkowsky creates art that communicates beyond cultural barriers. It is with this global perspective that his art is embraced throughout the world. Tetkowsky has led many public art performances with community participation. The Kanazawa Project was a social experiment that included 100 people with consecutive ages one through 100. Tetkowsky is especially well known for the Common Ground World Project which culminated during the spring of 2000 when Tetkowsky built a sculpture on location at the United Nations using earth materials from 188 nations. He physically involved people from every country of the world. The completed World Mandala Monument was exhibited at the United Nations' visitor's lobby in 2002. Tetkowsky's artwork was shown at the 3rd Ceramic Biennale, at the Icheon World Ceramic Center in Korea. In 2005 the artist traveled to Santiago de Cuba to participate in an international workshop and conference. His work was featured in China at the Beijing International Art Biennale 2005.

Tetkowsky was born in 1955 in Buffalo, New York. As a child he had the opportunity to travel extensively with his family. At five he went to school in Siena, Italy for several years. By the time he was eight he had crossed the Atlantic three times by ocean liner and had visited more than 20 countries. Tetkowsky earned his BFA in 1977 at the New York State College of Ceramics at Alfred University. In 1980 he received his MFA from Illinois State University. He taught at Denison University in Ohio until 1983. In the 80s and early 90s, he had solo shows in Tokyo at Ueda Gallery and Akasaka Green Gallery. Tetkowsky was an assistant professor of art at the State University College at Buffalo for four years, and from 1993 through 1999 he taught at Parsons School of Design in New York City.

Tetkowsky has given numerous lectures and workshops throughout the U.S., Canada, Europe, South America, Cuba, Korea and Japan, including the Museum of Modern Art in Sao Paulo, Brazil, the Museum of Arts and Design in New York City, the Honolulu Academy of Arts in Hawaii and the Everson Museum of Art in Syracuse, New York. He is an elected lifetime member of the International Academy of Ceramics in Zurich and an Honorary Citizen of Kanazawa, Japan. Tetkowsky has received numerous fellowships including a grant from the Ford Foundation. His work is widely published and collected by many museums. Neil Tetkowsky lives in Manhattan and is the Director of University Galleries at Kean University in Union, New Jersey.

ニール・テトコウスキー バイオグラフィー

ニール・テトコウスキー氏は1955年にニューヨークのバッファローで生まれる。幼少時に家族と共に広く世界中を旅する。5歳の頃、イタリアのシエナで数年間学校に通う。8歳の頃には大西洋をオーシャンライナーで3回渡り、20カ国以上もの国を訪れている。1977年にニューヨーク州アルフレッド大学の陶芸科を卒業しファインアートの学位を得る。そして、1980年にはイリノイ州立大学にてファインアートの修士号を取る。1983年まで、オハイオ州ゼンソン大学にて教鞭をとる。80年代90年代には東京、上田ギャラリー、赤坂グリーンギャラリーにて企画個展をおこなう。その後ニューヨーク州立大学バッファロー校の美術学科助教授として4年間教え、1993年から1999年まではパーソンズデザイン大学で教鞭をとる。

テトコウスキー氏は文化の壁を越えて、互い自由に通じ合うことが出来るアートを創造して行く。このような彼のグローバルなアートに対する観点が世界中で彼が受け入れられている所以でもある。テトコウスキー氏は公共での多くのアートパフォーマンスを実施し、それぞれの地域に参加している。金沢プロジェクトでは、それぞれ1歳から100歳の100人もの人々と連帯し個人と社会を融合させる実験的なイベントを行った。特に彼が長年の歳月を費やし2000年の春に国連で展示された「コモンズラウンドワールドプロジェクト」は、世界188カ国の土を素材とした巨大な陶芸彫刻は有名である、彼自身が世界中の様々な人達に働きかけて完成したプロジェクトであった。「ワールドマンダラモニュメント」は国連内の訪問客ロビーにて2002年に展示された。その他にも、テトコウスキー氏の作品は韓国のイーチョン陶芸センターの第三回ビエンナーレでも展示されている。2005年にはサンチャゴデキューバで行われた、国際ワークショップやコンファレンスにも参加している。また、2005年に北京国際アートビエンナーレでも彼の作品が紹介されている。

その他、アメリカ、カナダ、ヨーロッパ、南アメリカ、キューバ、韓国、日本で講演やワークショップを行う。

講演リスト：

Museum of Modern Art in Sao Paulo
The Museum of Arts and Design in New York City
The Honolulu Academy of Arts in Hawaii
The Everson Museum of Art in Syracuse, New York

チューリッヒの国際陶芸アカデミーライフタイム名誉会員
石川県金沢市名誉市民
フォードファウンデーションから助成金授与

The Director of University Galleries at Kean University in Union, New Jersey.

Museum Collections

Burchfield-Penny Art Center, Museum of Western New York Art, Buffalo, New York
Canadian Clay & Glass Gallery, Waterloo, Ontario, Canada
Carnegie Museum, Pittsburgh, Pennsylvania
Castellani Art Gallery, Niagara Falls, New York
Daum Museum of Contemporary Art, Sedalia, Missouri
Everson Museum, Syracuse, New York
Gardiner Museum, Toronto, Canada
Georgia Museum of Art, Athens, Georgia
Heijens Museum, Dusseldorf, Germany
Honolulu Academy of Arts, Honolulu, Hawaii
Huntington Museum, Huntington, West Virginia
Icheon World Ceramic Center, South Korea
Illinois State University, Normal, Illinois
Illinois State Museum, Springfield, Illinois
International Museum of Ceramics, Faenza, Italy
Keramion, Frechen, Germany
Krone Museum, Idyllwild, California
Long Beach Art Museum, Long Beach, California
MacNider Museum, Mason City, Iowa
Memorial Art Gallery, Rochester, New York
Musée Ariana, Geneva, Switzerland
Museum of Applied Arts, Helsinki, Finland
Museum of Arts and Sciences, Macon, Georgia
Museum of Contemporary Arts and Design, New York City
Museum of Modern Art, Buenos Aires, Argentina
Museum of Modern Art, Kogeikan, Tokyo, Japan
Museum Prinsessehof, Leeuwarden, Netherlands
Newark Museum, Newark, New Jersey
Ohi Museum, Kanazawa, Japan
The Palace of Culture, Warsaw, Poland
Royal Ontario Museum, Toronto, Canada
San Angelo Museum of Fine Arts, San Angelo, Texas
Schein-Joseph International Museum of Ceramic Art, Alfred, New York
Smithsonian Institution, National Museum of American Art, Renwick Gallery, Washington, D.C.
Suntory Museum, Tokyo, Japan
Taipei Fine Arts Museum, Taipei, Taiwan
Victoria and Albert Museum, London, England

More information at: <http://tetkowski.com>

Photography: Donald Lokuta

Production by hpgrp gallery New York
32-36 Little West 12th Street, Second Floor, New York, New York 10014
Tel: 212.727.2491 Fax: 212.727.7030 <http://hpgrpgallery.com>

Published by hpgrp gallery New York in September 2008.
©2008 Neil Tetkowski. All rights reserved.

